

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**«Вербализация идентичности в речи носителей говора
с. Белогорное Вольского района Саратовской области
(на материале электронного текстового корпуса)»**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ БАКАЛАВРА**

Студента 4 курса 442 группы

направления 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Института филологии и журналистики

Ариськина Артема Дмитриевича

Научный руководитель

докт. филол. наук, профессор _____ О.Ю. Крючкова
подпись, дата

Зав. кафедрой

докт. филол. наук, профессор _____ О.Ю. Крючкова
подпись, дата

Саратов 2026

Введение

Под вербализацией понимается процесс передачи мыслей, идей, культурного контекста, жизненного опыта в языке и речи. Записи диалектной речи (тексты, корпус текстов) позволяют исследовать, каким образом носители диалектов выражают свою идентичность, культурные особенности и социальные границы через язык. Этот процесс включает использование специфической лексики, фразеологии и грамматических конструкций, что способствует сохранению культурной идентичности и дифференциации между различными диалектными вариантами одного языка.

Актуальность изучения средств языковой репрезентации национальной идентичности обусловлена тем, что именно язык играет важную роль в формировании национального самосознания, обеспечивая чувство общности внутри нации, а также отражает основные изменения в общественной жизни.

Вербализация идентичности, происходящая через использование специфических лексических единиц, грамматических конструкций и фразеологических оборотов, способствует не только углублению взаимопонимания внутри сообщества, но и формированию его отличительных черт в более широкой культурной среде. Обсуждение этого явления позволяет лучше понять, как язык становится посредником в формировании индивидуальной и групповой идентичности, а также осветить его роль в динамике социального взаимодействия.

Источником материала для данного исследования послужил корпус текстов носителей говора села Белогорное Вольского района Саратовской области. В ходе анализа были изучены тексты, собранные в 2008-2010 годах, из которых были отобраны записи речи десяти диалектоносителей общим объемом 45547 словоупотреблений.

Цель работы – определение типов идентичности и способов их вербализации в речи диалектоносителей говора с. Белогорное Вольского района Саратовской области.

Задачи исследования:

1. Из текстов, записанных от диалектоносителей – жителей с. Белогорное, выделить тематические контексты, в которых вербализовано представление об идентичности данной социокультурной общности.
2. Определить состав типов идентичности (ее суперфреймов).
3. Выявить состав микротем (фреймов), репрезентирующих каждый из суперфреймов.
4. Проанализировать лексико-семантическое наполнение выделенных фреймов; на основе семантической группировки лексического состава установить состав субфреймов, структурирующих фреймы.
5. Сопоставить семантическую организацию суперфреймов и сделать выводы об их относительной значимости в структуре культурной идентичности изучаемой социокультурной группы.

Работа состоит из двух глав. В первой главе **“Теоретические основы исследования”** сформулированы определения понятий «вербализация», «традиционная народная культура», «идентичность», «диалект», «фрейм». Проанализированы научные парадигмы диалектологии, а также лингвокультурологический подход в исследованиях народной речи. Отмечена значимость корпуса диалектных текстов как основного источника изучения диалектов и культурной идентичности. Представлена историко-культурная характеристика села Белогорное Вольского района. Во второй главе **“Фреймовый анализ контекстов идентичности в речи диалектоносителей с. Белогорное”** выявлен состав фреймов и проведён фреймовый анализ контекстов идентичности в речи носителей диалекта села Белогорное. Построена ядерно-периферийная структура соотношения суперфреймов идентичности, выполнено сопоставление набора фреймов, а также набора их субфреймов. Также были проанализированы лексико-грамматические маркеры каждого из выявленных видов идентичностей.

Основное содержание работы

Глава 1. Теоретические основы исследования. Традиционная народная культура – основа исторического наследия и культурной идентичности этноса. Её ключевые черты — ориентация на коллективный опыт, синкретизм и традиционность. Идентичность формируется под влиянием множества факторов и проявляется на разных уровнях, в т.ч. в языковой практике.

Территориальный диалект служит средством общения и транслятором традиционной культуры, а также маркером идентичности его носителей. Особенно значима лингвокультурологическая парадигма: она рассматривает диалект в связи с культурным контекстом, а основным источником анализа делает корпус диалектных текстов – электронный массив данных, моделирующий сельскую коммуникацию.

Эмпирическую базу исследования составляет речевой материал от жителей села Белогорное Саратовской области. Историко-культурная среда села сочетает старообрядческие традиции, православную религиозность и архаичные народно-мифологические верования – это создаёт уникальный контекст для изучения взаимосвязи языка, культуры и идентичности.

Глава 2. Фреймовый анализ контекстов идентичности в речи диалектоносителей с. Белогорное. Фрейм – когнитивная модель, используемая в лингвистике и психолингвистике для структурирования и упорядочивания знаний о мире; она отражает способ восприятия и интерпретации человеком различных жизненных ситуаций, а также помогает объяснить формирование представлений о реальности и их влияние на идентичность индивида. Фрейм представляет собой структурированную совокупность знаний о явлениях и ситуациях действительности, служащую инструментом для представления и обработки информации в когнитивной лингвистике.

В работе каждый вид идентичности, проявленный в речевой практике диалектоносителя, рассматривается в качестве суперфрейма, в рамках

которого выделены темы обсуждения, представляющие собой отдельные фреймы. Субфрейм – это компонент более крупного фрейма, который представляет собой структурированное знание о конкретной подтеме или аспекте более обширного контекста. Субфреймы представляют лексико-семантическую организацию фреймов (их конкретное лексическое наполнение), они помогают детализировать и уточнять информацию, заложенную в общем фрейме.

В рамках данного исследования фокус анализа сознательно сужен до пяти ключевых видов идентичности, вербализация которых в диалектной речи представляется наиболее релевантной для поставленных задач. Безусловно, спектр идентичностей, потенциально влияющих на языковую практику, значительно шире и может включать такие аспекты, как гендерная, возрастная, образовательная или региональная идентичность. Однако именно выбранные виды – семейная традиционная, религиозная, историческая и профессиональная – образуют комплексное основание для понимания глубинных механизмов сохранения, функционирования и трансформации диалекта и сознания диалектоносителей.

Семейная идентичность – компонент идентичности, который развивается в результате принадлежности к конкретной семье и взаимодействия с её членами. Она охватывает восприятие себя, как части семейной структуры и динамики, а также осознание ролей, норм и ценностей, которые передаются в рамках семьи.

Традиционная идентичность – самоидентификация личности, формирующаяся под воздействием исторического опыта, местных обычаев и коллективной памяти сообщества. В этом контексте диалект служит не только средством общения, но и мощным символом принадлежности к определённой культуре, отражая восприятие мира и образ жизни его носителей.

Религиозная идентичность – это аспект личной и социальной идентичности, который формируется на основе принадлежности к

определённой религии или вероисповеданию. Она включает в себя набор верований, практик, ценностей и традиций, связанных с религиозной системой, к которой человек относится.

Историческая идентичность – это аспект личной и социальной идентичности, который формируется на основе принадлежности к определённой исторической эпохе, событию или культурному наследию. Она включает в себя восприятие исторического опыта, коллективную память, традиции и символы, которые связывают людей с их прошлым. Историческая идентичность помогает людям осознать своё место в истории и влияет на их взгляды, ценности и поведение в современном обществе.

Профессиональная идентичность – это самоидентификация личности, формирующаяся под влиянием профессионального опыта, норм и ценностей определённой профессии. В этом контексте диалект может выступать не только как средство общения между коллегами, но и как важный знак принадлежности к определённой профессиональной группе. Он отражает специфические термины, жаргон и манеру общения, которые создают уникальную культуру внутри профессии, а также формируют восприятие мира и подход к работе её носителей.

Методом фреймового анализа контекстов, вербализующих разные виды идентичности, были выделены состав суперфреймов (видов идентичности) и определена их структура – состав фреймов и субфреймов, организующих каждый суперфрейм. Моделирование суперфреймов было осуществлено на материале записей каждого из 10 информантов.

Сопоставление состава суперфреймов и заполняющих их тематических фреймов в речи 10-ти информантов позволяет охарактеризовать как ядерно-периферийную структуру. В работе было рассмотрено, во-первых, соотношение суперфреймов идентичности, вербализованных в речи диалектоносителей с. Белогорное, во-вторых, состав суперфреймов идентичности – набор фреймов, образующих каждый суперфрейм. И, в-третьих, состав каждого из фреймов – набор его субфреймов.

В качестве примера осуществленного в работе моделирования видов идентичности приведем анализ структуры суперфрейма «Традиционная идентичность».

Суперфрейм традиционной идентичности структурирован следующими фреймами: “бытовые традиции (домашнее хозяйство)”, “праздники”, “досуг, развлечения”.

Диаграмма 1. Ядерно-периферийная структура состава суперфрейма традиционной идентичности:



Ядро названного типа идентичности составляет фрейм “бытовые традиции (домашнее хозяйство)”. Тема представлена 122-мя контекстами (5424 словоупотребления).

Семантико-когнитивная структура фрейма “бытовые традиции (домашнее хозяйство)”:

Субфрейм 1: Еда (Количество словоупотреблений: 189)

пасху(6), муки(5), ели(5), картошки(4), молоко(4), хлеб(4), жрали(4), чай(3), картошку(3), картошка(3), с молоком(3), щи(3), похлёбку(3), солили(3), кутья(2), закуска(2), яблоки(2), пироги(2), вода(2), капусту(2), капуста(2), с картошкой(2), помидору(2), помидора(2), мясо(2), хлеба(2), огурцы(2), свёкла(2), кушали(2), варят(2), собирали(2), настаиваю(2), кашу(1), компоты(1), с булочками(1), вишенка(1), котики(1), смородина(1), кутьей(1), пшеничку(1), закуску(1), конфет(1), вино(1), калина(1), ягоду(1), ягоды(1), лебеду(1), печенье(1), шашлык(1), колбасу(1), мохнатки(1), лук(1), клубника(1), варенье(1), бутылку(1), тыква(1), тыкву(1), с рыбой(1),

моркошка(1), теста(1), лепёшки(1), лепёшечка(1), лепёшечку(1), куличи(1), кашу(1), стогунцы(1), щавеля(1), семечки(1), горох(1), пирогов(1), пирожки(1), пирожков(1), за водой(1), воду(1), водичка(1), капусту(1), с капустой(1), из копусты(1), сахар(1), овощи(1), лук(1), помидорки(1), шавель(1), колючка(1), колючку(1), трава(1), из-за травы(1), молока(1), яйца(1), из яиц(1), яйца(1), яички(1), с мясом(1), хлебушка(1), паски(1), из творога(1), из смётаны(1), шей(1), с маслом(1), в растительном масле(1), свёклой(1), свёклу(1), рожь(1), пекла(1), за водой ходили(1), питались(1), толкли(1), красют(1) (*яйца красют*), напёкут(1), готовили(1), месили(1), кипятят(1), стал резать(1), резал(1), настаивам(1), готовили(1), квасила(1), сварил(1), зарубит(1), пекём(1), красим(1), варю(1), жарят(1), натолкут(1), закусить(1), выпить(1), пекли(1), подсласти(1), отвари(1), нарезали(1), начистили(1), сварили(1)

Субфрейм 2: Домашний скот (Количество словоупотреблений: 67)

кобыла(5), корову(4), пчёл(4), куры(4), держали(4) (*держали лошадей-то*), корова(3), скотина(3), скотины(3), на коровах(2), коров(2), гуся(2), гусей(1), гуси(2), кошка(2), овец(2), лошади(2), на лошади(2), петушка(1), коровы(1), коровах(1), коровку(1), жеребец(1), гусихи(1), гусака(1), курей(1), собака(1), телёнка(1), теленок(1), на быках(1), свиной(1), на овечки(1), лошадей(1), лошадь(1), скотину(1), запрягали(1), содержать(1), развёл(1).

Субфрейм 3: Огород (Количество словоупотреблений: 35).

огород(3), в огороде(1), в огородах(1), огороды(1), огородом(1), огорода(1), двор(1), сарай(1), садют(4), мотыжь(2), сadyт(2), посадили(2), мотыжила(1), мотыжу(1), мотыжить(1), отмотыжили(1), насодили(1), сажала(1), нароем(1), сади(1), собирали(1), поливать(1), оболишь(1), садили(1), высаживать(1), посадила(1), садить(1).

Периферию традиционной идентичности составляют темы, посвященные праздникам (фрейм “праздники”). Фрейм насчитывает 45 контекстов (1905 словоупотреблений).

Семантико-когнитивная структура фрейма “праздники”:

Субфрейм 1: Традиции и ритуалы празднования

(Количество словоупотреблений: 73).

поженились(7), поженились(7), гуляли(5), женился(3), замуж вышла(3), выкупали(3), приглашали(2) (приглашали на свадьбу), катали(2) (*молодых-то катали*(на лошадях)), не справляли(2), отмечали(2), собирались(2), угашиват(2), нарядилась(1), чудили(1), выступала(1), выпью(1), свадьбу гулят(1), погуляти(1), погуляли(1), женил(1), женили(1), провожали замуж(1), выходишь замуж(1), пляшешь(1), танцуют(1), пляшут(1), плясать(1), танцуем(1) пляшем(1), справляют(1), выкупать(1), собираемся(1), гадали(1), балалайку играем(1), свадьбу сыграли(1), поседим(1), посидели(1), поговорим(1), праздновали(1), пойдут в гости(1), созывали на свадьбу(1), угостят(1), обсудят(1) обсуждают(1), ходили(1), не баловали(1) (*не баловали как щас эт в клуб*).

Субфрейм 2: Наименование и упоминание праздников и традиций

(Количество словоупотреблений: 65).

праздники(12), свадьба(10), свадьбы(8), девишник(7), свадьбу(7), праздник(4), девишника(3), девишники(3), праздников(2), свадьбы(2), свадьбе(2), праздникам(1), по праздникам(1), день рождения(1), свадьбах(1), ёлку(1).

Субфрейм 3: Лица, присутствующие на праздниках (Количество

словоупотреблений: 39).

невеста(8), жених(4), жениху(4), жениха(3), невесты(3), тамада(3), молодёжь(3), невесте(2), народу(2), женихом(1), невестой(1), невесту(1), ребяташков(1), боянисты(1), девчёнки(1), толпа девочек(1).

Субфрейм 4: Атрибуты праздников (Количество словоупотреблений: 33).

занавески(3), веники(2), платье(2), платьев(2), платьев(2), платье(2), рюмка(1), бутылку(1), бутылок(1), гармонь(1), с гармошками(1), гармошки(1), с гармошкой(1), с колокольчиками(1), кнутом(1), с гитарой(1),

венки(1), венке(1), венки(1), валенки(1), придан(1), придано(1), белый халат(1), платья(1), платьёв(1), шалью(1).

В меньшей степени в речи диалектоносителей репрезентирован фрейм “досуг, развлечения”. Фрейм составляет 18 контекстов и 542 словоупотребления.

Семантико-когнитивная структура фрейма “досуг, развлечения”:

Субфрейм 1: Пение (Количество словоупотреблений: 45).

песни(9), песен(6), песня(4), с песнями(2), песенки(1), песню(1), пел(4), спел(2), пели(2), учим(1) (песни), набирает(1) (баянист нажимает на клавиши), пою(1), перепела(1), споёте(1), спойте(1), спели(1), поёшь(1), спою(1), пели(1), напеть(1), петь(1), поют(1), попоём(1).

Субфрейм 2: Фольклор (Количество словоупотреблений: 14).

сказки(3), козлятушки-малятушки(3), сказку(2), загадков(2), загадку(1), частушку(1), частушки(1), поговорки(1).

В качестве лексико-грамматических маркеров выступают единицы первого лица единственного и множественного числа: личное местоимение “я” (например: “ох и я пряталась от него”; “я и кисло молоко квасила и кашу хорошу”; “я ему пою”); формы косвенных падежей “у меня”, “у нас” (например: “у нас был теленок”; “у нас гусей много было”; “у нас коров держали”); а также притяжательное местоимение “наши”. В нарративных фрагментах присутствуют глаголы прошедшего времени в имперфективном значении: “коров держали”, “она давала нам”, “я кисла молоко квасила”. Также присутствуют формы будущего времени с модальностью обычного, повторявшегося действия в прошлом: “зарубит”, “вынут”, “упарится”. Информант реконструирует типичный сценарий приготовления пищи, что придает повествованию характер коллективного опыта. В речи также фиксируются формы настоящего исторического времени, отсылающие к прошлым событиям: “я ему пою/ он набирает”, “на свадьбе тем больше и пляшешь/ и поёшь/ и всё”. Изобразительный регистр подкрепляется дейктическими наречиями “вот”, “вон”, “сейчас”.

Заключение

В текстах исследованной выборки – расшифровках записей речи диалектоносителей говора с. Белогорное Вольского района Саратовской области – вербализованы следующие виды идентичности (они проанализированы в работе по единой схеме с применением методики фреймового моделирования):

Семейная идентичность:

— Ядро структуры на уровне суперфреймов занимает семейная идентичность, она охватывает 14618 словоупотребления и составляет 43% от общего объема. Репрезентирована у всех информантов.

— Ядро семейной идентичности репрезентирует тема о родственниках. Периферию суперфрейма репрезентируют темы, связанные с детьми, с воспоминаниями о родителях и супружескими отношениями.

— Наибольшее количество словоупотреблений в составе суперфрейма семейной идентичности было выявлено в субфреймах “дети”(130), “мать”(65), “внуки / правнуки”(38), “отец”(37), “бабушка / прабабушка”(30).

Традиционная идентичность:

— Традиционная идентичность занимает периферийное место и охватывает 7873 словоупотребления, составляя 21% от общего объема. Идентичность репрезентирована у всех информантов.

— Ядро традиционной идентичности составляют темы, посвященные домашнему хозяйству. В меньшей степени в речи диалектоносителей репрезентированы темы, посвященные праздникам и досугу;

— В ходе анализа семантических микрополей, связанных с традиционной идентичностью, были выявлены ключевые категории, отражающие разнообразие и структуру этих культурных явлений. Наибольшее количество единиц (189) представлено в субфрейме “еда”. Следующими по количеству словоупотреблений являются субфреймы “традиции и ритуалы празднования”(73), “традиции и ритуалы празднования”(73), “домашний скот”(67), “наименования и упоминание праздников и традиций ”(65).

Религиозная идентичность:

— Религиозная идентичность представлена 4530 словоупотреблениями и составляет 13% от общего объема. Репрезентирована у всех информантов;

— Религиозная идентичность в речи диалектоносителей репрезентирована разными темами. Ядро идентичности составляет фрейм “религиозные обряды”. Периферию суперфрейма репрезентирует фреймы: “высшие религиозные существа и святые”, “вера”.

— Наибольшее количество словоупотреблений в составе суперфрейма религиозной идентичности показали субфреймы “религиозная обрядовость”(173), “Бог”(53), “упоминание религиозных праздников/ названий праздников”(36).

Историческая идентичность:

— Историческая идентичность охватывает 12% и имеет 4316 словоупотребления. Идентичность репрезентирована у 9 информантов.

— Историческая идентичность практически поровну разделена между двумя фреймами “история села” (2165 словоупотреблений и 20 контекстов), “история России” (2160 словоупотреблений и 21 контекст).

— Наибольшее количество словоупотреблений в составе суперфрейма исторической идентичности показали субфреймы “война”(94), “сельская топография”(41), “Топонимы и катойконимы”(38).

Профессиональная идентичность:

— Профессиональная идентичность охватывает 9% от общего объема контекстов и имеет 3000 словоупотреблений в составе. Идентичность репрезентирована у 8 информантов;

— Профессиональная идентичность репрезентирована в большей степени контекстами о профессиональной деятельности информантов. Периферию суперфрейма репрезентирует тема, связанная с учёбой.

— Наибольшее количество словоупотреблений в составе суперфрейма профессиональной идентичности показали субфреймы “трудовые действия / деятельность”(66), “места работы”(56), “товарно-денежные отношения”(58).